

DentalMonitoring Pacjent

Instrukcja użytkowania

SPIS TREŚCI

1.	SŁOWNICZEK	3
2.	DEFINICJE	3
3.	INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA.....	5
3.1.	PRZEZNACZENIE	5
3.2.	WSKAZANIA	5
3.3.	OPIS URZĄDZENIA	6
3.3.1.	DM APP (APLIKACJA DM)	6
3.3.2.	PANEL NAWIGACYJNY	6
3.3.3.	PLATFORMA ANALIZY DANYCH	6
3.4.	GRUPY DOCELOWE	6
3.5.	SZKOLENIE	7
3.6.	KORZYŚCI KLINICZNE	7
3.7.	DANE TECHNICZNE	7
3.8.	SKUTKI UBOCZNE	7
3.9.	PRZECIWWSKAZANIA	7
3.10.	OGRANICZENIA	7
3.11.	OSTRZEŻENIA, ŚRODKI OSTROŻNOŚCI, UWAGI	7
3.12.	LISTA WYMAGANYCH PRODUKTÓW NIEDOSTARCZONYCH	8
3.13.	ZNACZENIE KONIECZNOŚCI POSTĘPOWANIA Z INSTRUKCJAMI PRZESYŁANYMI PRZEZ APLIKACJĘ DM	8
3.14.	BEZPIECZEŃSTWO INFORMACJI	9
4.	SPOSÓB UŻYCIA	10
4.1.	INSTRUKCJE KONFIGURACJI	10
4.1.1.	WYMAGANIA DOTYCZĄCE ZGODNOŚCI	10
4.1.2.	INSTALACJA I KONFIGURACJA	10
4.2.	PRZEGLĄD INTERFEJSU	12
4.2.1.	ZAKŁADKA STRONA GŁÓWNA	13
4.2.2.	ODZNAKI	13
4.2.3.	ZAKŁADKA WIADOMOŚCI	13
4.2.4.	ASYSTENT SKANOWANIA	14
4.2.5.	PROFIL	14



4.3. INSTRUKCJA OBSŁUGI	14
4.3.1. PRZED WYKONANIEM SKANOWANIA	14
4.3.2. SKANOWANIE.....	15
4.3.2.1. Pacjenci stosujący DM Cheek Retractor (retraktor policzkowy DM) wraz z urządzeniem DM ScanBox	15
4.3.2.2. Pacjenci korzystający ze ScanBox ^{pro}	17
4.3.2.3. Wykonywanie skanowania przy pomocy osoby trzeciej.....	20
4.4. CZAS PRZYPOMNIENIA.....	20
4.5. OPIS KONSERWACJI I KTO POWINIEN JĄ WYKONYWAĆ	20
4.5.1. OBOWIĄZKOWE AKTUALIZACJE	20
4.5.2. REGULARNE AKTUALIZACJE	20
5. SPRZEDAŻ.....	20
6. NAJCZĘŚCIEJ ZADAWANE PYTANIA	21
6.1. JAK MOGĘ WYKONAĆ SKANOWANIE?	21
6.2. DLACZEGO <i>APLIKACJA DM</i> PROSI O DOSTĘP DO MOJEGO APARATU?	21
6.3. JAK SPRAWDZIĆ WERSJĘ?	21
6.4. JAK MOGĘ WYŚŁAĆ BEZPOŚREDNIĄ WIADOMOŚĆ DO MOJEGO PERSONELU MEDYCZNEGO?	21
6.5. JAK PONOWNIE ZAINSTALOWAĆ <i>APLIKACJĘ DM</i> , JEŚLI ZGUBIŁEM/ŁAM ADRES E-MAIL?	21
6.6. JAK MOGĘ ZARZĄDZAĆ UWIERZYTELNIANIEM DWUSKŁADNIKOWYM?	21
6.7. DLACZEGO MOJE SKANOWANIE ZOSTAŁO ODRZUCONE?	22
6.8. CO SIĘ STANIE, JEŚLI NIE BĘDĘ MIEĆ POŁĄCZENIA INTERNETOWEGO?	27
6.9. CO MAM ZROBIĆ, JEŚLI NIE SŁYSZĘ INSTRUKCJI DŹWIĘKOWYCH?	27
6.10. CO MAM ZROBIĆ, JEŚLI SPÓŹNIĘ SIĘ NA SKANOWANIE?	27
6.11. CO MAM ZROBIĆ, JEŚLI NIE OTRZYMUJĘ POWIADOMIEŃ?	27
6.12. CO POWINIENEM ZROBIĆ, JEŚLI MAM PROBLEM Z OTWARCIEM <i>APLIKACJI DM</i> ?	27
6.13. JAK ZATRZYMAĆ FILMY INSTRUKTAŻOWE?.....	27
7. DODATKOWE INFORMACJE	28
7.1. PODRÓŻE LUB UŻYTKOWANIE MIĘDZYNARODOWE	28
8. DŁUGOŚĆ ŻYCIA.....	28
9. DATA	28
10. INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA WERSJA	28
11. INFORMACJE O POMOCY DLA UŻYTKOWNIKA	28
12. INFORMACJE O PRODUCENCIE.....	29



1. SŁOWNICZEK



Oznakowanie CE



Producent



Data produkcji



Uwaga: zapoznaj się z instrukcją użytkowania, aby uzyskać ważne informacje ostrzegawcze



Zapoznaj się z instrukcją użytkowania



Kod partii (numer wersji oprogramowania)



Numer katalogowy



Wyrób medyczny



Unikalna identyfikacja urządzenia



Uwaga: W USA prawo federalne zezwala na sprzedaż tego urządzenia wyłącznie stomatologom lub na ich zlecenie.

2. DEFINICJE

<i>3D Model (model trójwymiarowy)</i>	3D intraoral dental model (Trójwymiarowy wewnętrzny model stomatologiczny)
<i>Obserwacje kliniczne</i>	Znalezienie spośród możliwych wyników dla dowolnego monitorowanego parametru klinicznego
<i>Parametr kliniczny</i>	Parametr w oświadczeniu o wskazaniach do stosowania <i>DentalMonitoring</i>
<i>Panel nawigacyjny</i>	Interfejs internetowy dla pracowników ochrony zdrowia
<i>Platforma analizy danych</i>	Platforma analizująca Skany dla Parametrów klinicznych zgodnie z ustaleniami Personelu medycznego w Protokole



<i>DentalMonitoring</i>	Oprogramowanie wykorzystujące algorytmy przetwarzania obrazu do analizy zdjęć jamy ustnej. Obejmuje aplikację mobilną (<i>DM App</i>), interfejs internetowy (<i>Dashboard</i>) oraz <i>platformę analizy danych</i> .
<i>DM APP</i> (<i>APLIKACJA DM</i>)	Aplikacja mobilna <i>DentalMonitoring</i>
<i>DM Cheek Retractor</i> (<i>retraktor policzkowy DM</i>)	Cheek retractor (Retraktor policzkowy) sprzedawany przez Dental Monitoring do stosowania z DM ScanBox
<i>DM ScanBox</i>	Uchwyt na telefon sprzedawany przez Dental Monitoring do użytku z DM Cheek Retractor (retraktorem policzkowym DM)
<i>Personel medyczny</i>	Licencjonowany lub nielicencjonowany pracownik ochrony zdrowia pracujący w placówce ochrony zdrowia i posiadający odpowiednie umiejętności.
<i>Instrukcja</i>	Wysłana do <i>Personelu Medycznego</i> za pośrednictwem <i>panelu nawigacyjnego</i> i/lub do pacjenta za pośrednictwem <i>aplikacji DM</i>
<i>Skanować/Skan</i>	Zestaw zdjęć wewnątrzustnych wykonanych za pomocą <i>aplikacji DM</i> .
<i>ScanBox^{pro}</i>	Cheek Retractor tube (Rurka retraktora policzkowego) i uchwyt na telefon sprzedawane przez Dental Monitoring
Adapter	urządzenie montowane do uchwytu telefonu, które umożliwia odsunięcie rurek retraktora policzkowego dalej od telefonu.
Adapter LED	urządzenie montowane do uchwytu telefonu, które umożliwia wykonywanie skanów telefonami niekompatybilnymi z ScanBox Pro. Zawiera diody LED zastępujące lampę błyskową telefonu.



3. INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

3.1. PRZEZNACZENIE

DentalMonitoring jest oprogramowaniem urządzenia medycznego, wykorzystującym algorytmy przetwarzania obrazu do analizy zdjęć jamy ustnej (dalej *Skany*). *Skany* wykonuje się przy użyciu *aplikacji DM*, smartfona i opatentowanych produktów sprzętowych producenta.

Skany są wykonywane przez pacjenta, osobę niebędącą pracownikiem ochrony zdrowia lub przez *pracownika ochrony zdrowia*. *Skanowanie* jest wykonywane w placówkach opieki zdrowotnej, takich jak gabinet stomatologiczny, lub w środowisku niezwiązanym z opieką zdrowotną, takim jak dom pacjenta. W przypadku niektórych *parametrów klinicznych DentalMonitoring* wymaga *modelu 3D*.

Produkt jest przeznaczony do wspomagania *Personelu Medycznego* w zdalnym monitorowaniu leczenia stomatologicznego, zabiegów ortodontycznych, zdrowia jamy ustnej i postępów leczenia. Wyniki *DentalMonitoringu* mają służyć jako pomoc w diagnozie, a nie jako samodzielne narzędzie do podejmowania decyzji klinicznych.

DentalMonitoring jest wskazany do stosowania u pacjentów powyżej 6 roku życia i podaje wyniki wyłącznie na temat zębów stałych.

3.2. WSKAZANIA

DentalMonitoring może monitorować następujące *Parametry kliniczne* :

- stwierdzenie dotyczące tkanek miękkich: czarny trójkąt;
- obserwacje stomatologiczne: zamknięcie przestrzeni poekstrakcyjnej;
- wyrównanie: zamknięcie wszystkich przestrzeni przednich; i
- zgryz zębowy:
 - wyniki 2D: odchylenie linii pośrodkowej, zgryz głęboki/otwarty, nagryz poziomy.

Ponadto za pomocą *DentalMonitoring* można monitorować następujące *parametry kliniczne*, specyficzne dla poszczególnych rodzajów lub faz leczenia ortodontycznego:

- w przypadku leczenia nakładkami: monitorowanie (osadzenie / brak osadzenia), utrata zaczepu;
- w przypadku aparatów ortodontycznych: odklejanie się zamków, utrata zaczepów, klipsy samoligaturujące, łuki pasywne i inne;
- dla retainerów termoformowanych: monitorowanie (osadzenie/brak osadzenia).

Na podstawie wstępnego modelu 3D dostarczonego przez pracownika ochrony zdrowia, *DentalMonitoring* może również udostępnić *Personelowi medycznemu* *trójwymiarowe modele* przedstawiające stan uzębienia pacjenta i postępy w leczeniu.

Ten wyrób jest wyrobem wydawanym na receptę i nie jest przeznaczony do stosowania bez recepty.



3.3. OPIS URZĄDZENIA

DentalMonitoring składa się z aplikacji mobilnej(*DM App*), panelu nawigacyjnego(*Dashboard*) oraz platformy analizy danych.

3.3.1. DM APP (APLIKACJA DM)

Aplikacja DM to interfejs, z którego korzystają przede wszystkim pacjenci. Z *aplikacji DM* mogą korzystać również *Personel medyczny* i osoby niebędące *Personelem medycznym*, udzielające pomocy pacjentowi.

Aplikacja DM umożliwia wykonywanie zdjęć jamy ustnej za pomocą wbudowanej w smartfon kamery.

Aplikacja DM umożliwia również komunikację między pacjentem a lekarzem.

3.3.2. PANEL NAWIGACYJNY

Panel nawigacyjny to internetowy interfejs przeznaczony dla *Personelu medycznego*.

Panel służy do:

- konfiguracji *Protokołów monitorowania*
- przeglądania *skanów*
- przeglądania *Obserwacji Klinicznych* występujących w monitorowanych *parametrach klinicznych*
- komunikacji z pacjentami

3.3.3. PLATFORMA ANALIZY DANYCH

Platforma analizy danych przetwarza *skany* wykonane za pomocą *aplikacji DM* i uruchamia *instrukcje* na podstawie wykrytych *obserwacji klinicznych* oraz powiązane kryteria określone w *Protokole*.

Wyniki są następnie przesyłane do *Personelu medycznego* za pośrednictwem *pulpitu nawigacyjnego*.

Pacjenci otrzymują *instrukcję* w swojej *aplikacji DM* w razie potrzeby, zgodnie z definicją zawartą w *Protokole*.

3.4. GRUPY DOCELOWE

- Populacja docelowa: *DentalMonitoring* jest wskazany do stosowania u pacjentów powyżej 6 roku życia.
- Przeznaczeni użytkownicy: Produkt *DentalMonitoring* można stosować w następujący sposób:
 - *Aplikacja DM* jest przeznaczona do użytku przez *Personel medyczny* lub osoby niebędące *Personelem medycznym*, samych pacjentów lub osoby trzecie w celu:
 - Profesjonalne placówki opieki zdrowotnej, np. gabinety stomatologiczne.
 - Środowisko niebędące placówką opieki zdrowotnej, np. dom pacjenta.
 - ten *Panel* jest przeznaczony do użytku wyłącznie przez pracowników służby zdrowia w środowisku opieki zdrowotnej



3.5. SZKOLENIE

Przed rozpoczęciem korzystania z aplikacji DM (*DM App*) w domu pacjenci i opiekunowie powinni zostać przeszkoleni przez pracownika służby zdrowia, i dostarczona pacjentowi instrukcja użytkowania. Szkolenie w ramach praktyki powinno obejmować wykonanie pierwszego skanu za pomocą *aplikacji DM*.

3.6. KORZYŚCI KLINICZNE

- *DentalMonitoring* zapewnia dodatkowe informacje w porównaniu z tradycyjnym leczeniem ortodontycznym podejmować właściwe kroki.
- Zgodność pacjenta z wymogami leczenia ortodontycznego.
- Lepsza komunikacja między pacjentami, pracownikami ochrony zdrowia i opiekunami

3.7. DANE TECHNICZNE

Wymagania dotyczące kompatybilności *DentalMonitoring* opisano w sekcji [Wymagania dotyczące kompatybilności](#).

3.8. SKUTKI UBOCZNE

Brak znanych skutków ubocznych.

3.9. PRZECIWWSKAZANIA

DentalMonitoring Nie należy stosować u pacjentów poniżej 6 roku życia.

DentalMonitoring nie powinien być stosowany przez pacjentów cierpiących na schorzenia ogólnoustrojowe wpływające na tkankę łączną, uniemożliwiające im otwieranie/zamykanie jamy ustnej w stopniu wystarczającym do uzyskania akceptowalnych *skanów*.

3.10. OGRANICZENIA

DentalMonitoring jest wskazany do stosowania u pacjentów powyżej 6 roku życia i raportuje wyniki wyłącznie na zębach stałych.

3.11. OSTRZEŻENIA, ŚRODKI OSTROŻNOŚCI, UWAGI

Następującej populacji należy pomóc w przeprowadzeniu *skanowania* przez osobę trzecią:

- dzieci do lat 12;
- dorośli i dzieci z dysfunkcją wzroku;
- dorośli i dzieci z niedosłuchem;
- lub jakiegokolwiek stan, który mógłby uniemożliwić pacjentowi przyjęcie prawidłowej pozycji do wykonania *badania*.

DentalMonitoring nie ma na celu zastąpienia standardowych praktyk diagnostycznych i leczniczych. Ostateczne decyzje kliniczne pozostają wyłączną odpowiedzialnością *Personelu medycznego*. Aby postawić



diagnozę, konieczne jest przeprowadzenie dalszych badań zgodnych z obowiązującymi standardami, takich jak zdjęcia rentgenowskie zębów i/lub badania dotykowe z użyciem przyrządów.

W razie wystąpienia bólu, dyskomfortu lub jakichkolwiek innych objawów podczas leczenia, należy zgłosić się do swojego lekarza, ponieważ to on/ona ponosi ostateczną odpowiedzialność za podejmowanie decyzji medycznych.

Wyniki *DentalMonitoring* są ograniczone wyłącznie do elementów widocznych w *skanach* wejściowych. *DentalMonitoring* nie zapewnia wyników dotyczących elementów niewidocznych. *DentalMonitoring* nie dostarcza wyników dotyczących powierzchni językowych.

Niektóre *skany* mogą zostać odrzucone, jeśli nie mogą zostać przetworzone przez *DentalMonitoring*. W takich przypadkach zostaniesz poinformowany o powodzie odrzucenia i otrzymasz wskazówki, jak wykonać akceptowalne *skany*. Aby zapoznać się z listą powodów odrzucenia skanu, zobacz [Dlaczego mój skan został odrzucony?](#)

3.12. LISTA WYMAGANYCH PRODUKTÓW NIEDOSTARCZONYCH

- *DM Cheek Retractor (retraktor policzkowy DM)* (REF 1002-001, REF 1003-001, REF 1004-001) w połączeniu z *DM ScanBox* (REF 1001-001) – akcesoria obowiązkowe
- *ScanBox^{pro}* – obowiązkowe akcesorium: 1x *ScanBox^{pro}* – Podstawka pod telefon (REF 1005-001) + 1x *ScanBox^{pro}* – Cheek Retractor Tube (rurka do retraktora policzkowego) w rozmiarze S (REF 1006-001), M (REF 1007-001) lub L (REF 1008-001) + 1x *ScanBox^{pro}* – Adapter (REF 1013-001)
- Smartfon z dostępem do Internetu (patrz [Wymagania dotyczące zgodności](#)).
- Adapter LED (REF 1016-001)

3.13. ZNACZENIE KONIECZNOŚCI POSTĘPOWANIA Z INSTRUKCJAMI PRZESYŁANYMI PRZEZ APLIKACJĘ DM

Należy pamiętać, że *aplikacja DM* jest również narzędziem ułatwiającym komunikację między Tobą a Twoim *pracownikiem ochrony zdrowia*. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, należy postępować zgodnie ze wszystkimi instrukcjami i poradami dotyczącymi korzystania z *aplikacji DM*. Obejmuje to:

- wykonanie *skanu* tak szybko, jak to możliwe, po otrzymaniu powiadomienia push na smartfonie;
- czytanie *Instrukcji* i bezpośrednich wiadomości wysyłanych w *aplikacji DM* oraz odpowiadanie na nie, jeśli zostaniesz o to poproszony/a;
- skontaktuj się ze swoim *Personelem medycznym* lub działem obsługi klienta (patrz: [Informacje dotyczące pomocy dla użytkowników](#)), jeśli napotkasz trudności w korzystaniu z *Aplikacji DM*.

Listę z typowymi komunikatami użytkowników można znaleźć w sekcji [DM App](#) w „Centrum pomocy DentalMonitoring”, korzystając z wbudowanego paska wyszukiwania i wpisując „error” (błąd).



3.14. BEZPIECZEŃSTWO INFORMACJI

Firma DentalMonitoring wdrożyła silne środki kontroli bezpieczeństwa informacji w celu zagwarantowania poufności, integralności, dostępności i możliwości śledzenia danych, w tym danych osobowych dotyczących zdrowia (znanych również jako ePHI).

DentalMonitoring chroni konta użytkowników następującymi środkami:

- uwierzytelnianie wieloskładnikowe, które można aktywować dla swojego konta,
- login i hasło LUB magiczny link do *aplikacji DM*.

W przypadku kont użytkowników obowiązuje zasada silnego hasła (co najmniej 8 znaków, w tym co najmniej jedna litera, jedna cyfra i jeden znak specjalny). Utwórz nowe hasło, aby korzystać z naszych usług. Nie używaj ponownie starego hasła, którego używałeś/łaś już w innych usługach. Zdecydowanie zaleca się korzystanie z menedżera haseł do generowania i przechowywania haseł.

DentalMonitoring regularnie aktualizuje *aplikację DM*, również pod kątem cyberbezpieczeństwa.

Zalecamy włączenie automatycznych aktualizacji w App Store (iOS) lub Google Play Store (Android), aby mieć pewność, że zawsze korzystasz z najnowszej wersji aplikacji.

Dental Monitoring regularnie wykonuje kopie zapasowe w celu zapewnienia integralności i dostępności danych, w tym ePHI. W razie wystąpienia incydentu, Dental Monitoring wdraża zasady i procedury mające na celu przywrócenie kopii zapasowych i odzyskanie usług.

Zaleca się, aby na urządzeniu działała najnowsza dostępna wersja systemu operacyjnego. Aby zaktualizować system operacyjny, postępuj zgodnie z zaleceniami producenta urządzenia i/lub telefonu. Proszę zapoznać się także z sekcją [Wymagania dotyczące zgodności](#) w niniejszym dokumencie.

Zdecydowanie zaleca się, aby urządzenie i telefon miały aktywny mechanizm blokady, np. kod dostępu lub odcisk palca. Aby uzyskać informacje na temat konfiguracji, zapoznaj się z instrukcją producenta urządzenia. Nigdy nie należy pozostawiać urządzenia bez nadzoru i jednocześnie odblokowanego.

Zaleca się korzystanie z urządzenia z aktualną ochroną przed wirusami i złośliwym oprogramowaniem. Jeśli podejrzewasz, że na Twoim smartfonie występuje problem z bezpieczeństwem, zalecamy niekorzystanie z Panelu Nawigacyjnego i/lub *aplikacji DM* do czasu całkowitego rozwiązania problemu.

Podczas korzystania z aplikacji zaleca się korzystanie ze stabilnego połączenia internetowego. Na Twoim urządzeniu standardowe porty sieciowe (443 i 8443) powinny być otwarte, aby umożliwić odbieranie/wysyłanie danych.

Jeśli zidentyfikujesz lub podejrzewasz naruszenie bezpieczeństwa informacji w aplikacji DM, skontaktuj się z działem obsługi klienta pod adresem support@dental-monitoring.com.

Należy pamiętać, że w każdej chwili można wylogować się ze swojego konta, wybierając opcję wyloguj w Preferencjach.

Od tej sekcji treść niniejszego dokumentu obejmuje wyłącznie korzystanie z *aplikacji DM* przez osoby niebędące pracownikami ochrony zdrowia, ponieważ pozostałe części DentalMonitoring przeznaczone są wyłącznie do użytku przez *Personel medyczny*.



4. SPOSÓB UŻYCIA

4.1. INSTRUKCJE KONFIGURACJI

Aplikacja DM wymaga wstępnej konfiguracji.

Po zakończeniu procesu konfiguracji będziesz mieć możliwość zalogowania się na swoje konto i wykonania pierwszego *skanowania demonstracyjnego*. Postępuj dokładnie według instrukcji krok po kroku.

W przypadku jakichkolwiek pytań lub problemów zapoznaj się z [informacjami pomocy dla użytkownika](#).

4.1.1. WYMAGANIA DOTYCZĄCE ZGODNOŚCI

Aby skonfigurować i używać *aplikacji DM* na swoim smartfonie, potrzebujesz:

- Połączenie internetowe (Wi-Fi lub komórkowe).
- Smartfon działający w oparciu o:
 - 9 i nowszy. Zobacz [Instalacja i konfiguracja na telefonach z systemem Android](#)
 - iOS 15 i nowsze. Zobacz [Instalacja i konfiguracja na iPhone'ach](#)

Smartfony muszą być wyposażone w latarkę, autofocus i mieć proporcje ekranu 4/3.

Smartfony z systemem Android wymagają rozdzielczości najbliższej 2752*2064 pikseli (o maksymalnej wysokości 3500 pikseli), podczas gdy smartfony z systemem iOS wymagają rozdzielczości 4032 x 3024 pikseli.

Listę modeli telefonów, które nie są zgodne ze ScanBox^{pro}, można znaleźć w sekcji **FAQ** pod poniższym [linkiem](#), a w sekcji 3D Experience (ScanAssist) pod tym [linkiem](#). Aplikacji 3DExperience (Asystent skanowania) nie można używać z zastrzeżonymi produktami sprzętowymi producenta innymi niż ScanBox^{pro}. Jeśli masz dodatkowe pytania dotyczące kompatybilności telefonu, skontaktuj się z działem obsługi klienta (support@dental-monitoring.com).

4.1.2. INSTALACJA I KONFIGURACJA

Instalacja i konfiguracja na telefonach z systemem	Instalacja i konfiguracja na iPhone'ach
1. Na Twoją skrzynkę e-mail zostanie wysłane zaproszenie do pobrania <i>aplikacji DM</i> . To zaproszenie wysyła Twój <i>pracownik ochrony zdrowia</i> .	1. Na Twoją skrzynkę e-mail zostanie wysłane zaproszenie do pobrania <i>aplikacji DM</i> . To zaproszenie wysyła Twój <i>pracownik ochrony zdrowia</i> .



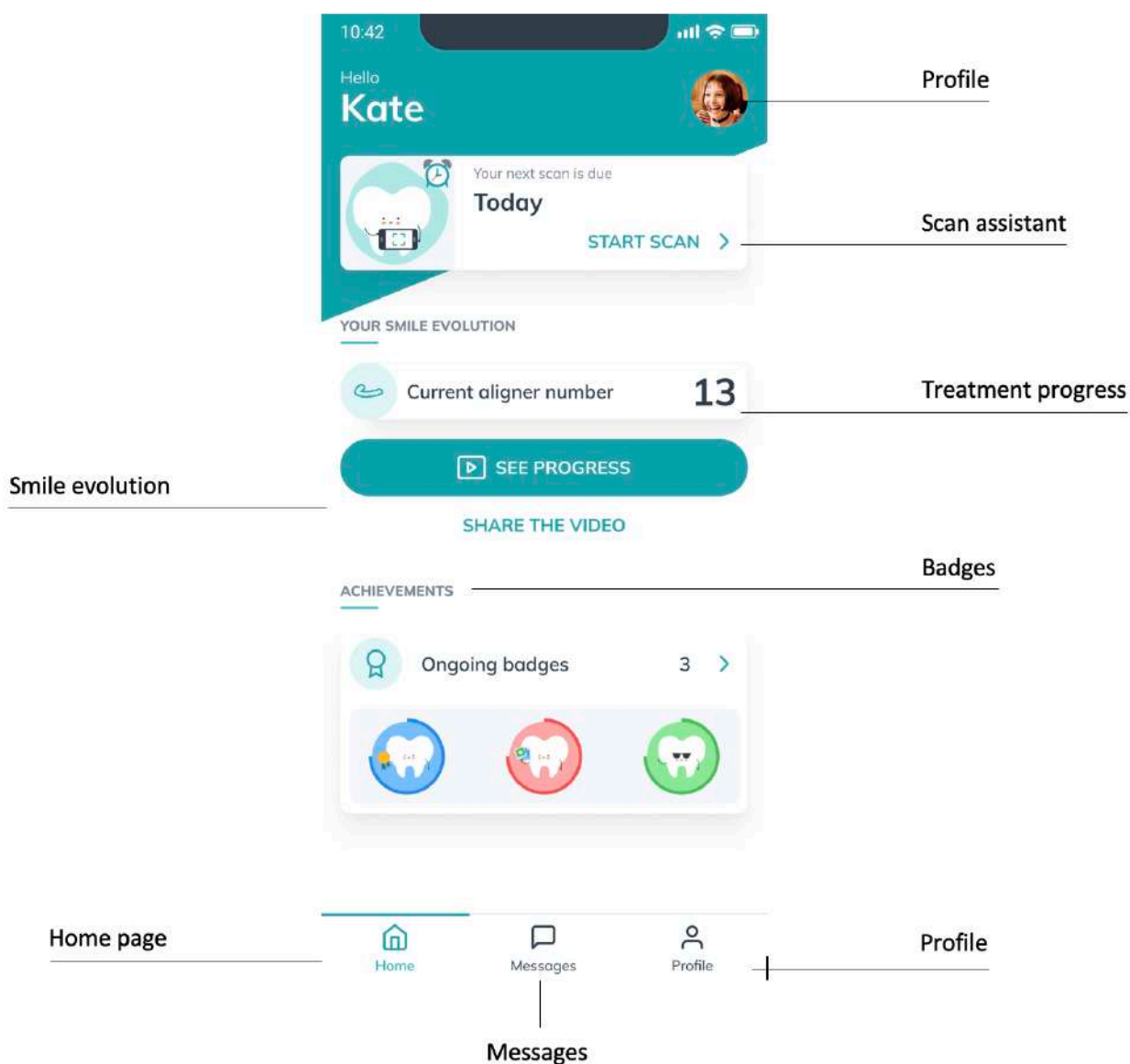
2. Otwórz zaproszenie e-mailem na swoim smartfonie i postępuj zgodnie z instrukcjami. Kliknij na Android. Zostaniesz przekierowany do sklepu Google Play, aby pobrać <i>aplikację DM</i>. 3. W Sklepie Play kliknij „Zainstaluj”, aby zainstalować <i>aplikację DM</i>. Poczekaj, aż instalacja się zakończy. 4. a. Jeżeli uwierzytelnianie wieloskładnikowe nie jest aktywowane na Twoim koncie, w wiadomości e-mail z zaproszeniem kliknij → kliknij na linku aktywacyjnym. Link ten otworzy Twoją <i>aplikację DM</i> i umożliwi Ci zalogowanie się. b. Jeśli na Twoim koncie aktywowano uwierzytelnianie wieloskładnikowe, zaloguj się, używając swojego adresu e-mail i hasła. Przed uzyskaniem dostępu do aplikacji należy wpisać kod potwierdzający wysłany SMS-em na numer telefonu podany lekarzowi podczas zakładania konta <i>DentalMonitoring</i>. 5. Gdy <i>aplikacja DM</i> zostanie otwarta po raz pierwszy, zostaniesz poproszony/a o zezwolenie <i>aplikacji DM</i> na wysyłanie Ci powiadomień. Postępuj dokładnie zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie. Uwaga: dostęp do powiadomień jest obowiązkowy, aby móc otrzymywać informacje o zbliżającym się terminie <i>skanowania</i> oraz o otrzymaniu <i>instrukcji</i> lub wiadomości bezpośredniej.	2. Otwórz zaproszenie e-mailem na swoim smartfonie i postępuj zgodnie z instrukcjami. Kliknij na iPhone'a. Zostaniesz przekierowany do AppStore w celu pobrania <i>aplikacji DM</i>. 3. W AppStore kliknij POBIERZ, aby zainstalować <i>aplikację DM</i>. Poczekaj, aż instalacja się zakończy. 4. a. Jeżeli uwierzytelnianie wieloskładnikowe nie jest aktywowane na Twoim koncie, w wiadomości e-mail z zaproszeniem kliknij → kliknij na linku aktywacyjnym. Link ten otworzy Twoją <i>aplikację DM</i> i umożliwi Ci zalogowanie się. b. Jeśli na Twoim koncie aktywowano uwierzytelnianie wieloskładnikowe, zaloguj się, używając swojego adresu e-mail i hasła. Przed uzyskaniem dostępu do aplikacji należy wpisać kod potwierdzający wysłany SMS-em na numer telefonu podany lekarzowi podczas zakładania konta <i>DentalMonitoring</i>. 5. Gdy <i>aplikacja DM</i> zostanie otwarta po raz pierwszy, zostaniesz poproszony/a o zezwolenie <i>aplikacji DM</i> na wysyłanie Ci powiadomień. Postępuj dokładnie zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie. Uwaga: dostęp do powiadomień jest obowiązkowy, aby móc otrzymywać informacje o zbliżającym się terminie <i>skanowania</i> oraz o otrzymaniu <i>instrukcji</i> lub wiadomości bezpośredniej.
--	---



4.2. PRZEGLĄD INTERFEJSU

Główną stroną aplikacji DM jest zakładka **Strona główna**. Umożliwia Ci następujące kroki:

- otwórz opcję **Asystent skanowania**;
- przejdź do zakładki **Wiadomości**;
- uzyskaj dostęp do **Ustawienia profilu**;
- uzyskaj informacje o postępach w leczeniu;
- obserwuj ewolucję swojego uśmiechu; i
- zobacz postępy w odznakach związanych z Twoim leczeniem



Zrzut ekranu ma charakter poglądowy. Wyświetlony język może różnić się od języka interfejsu Twojego oprogramowania.

4.2.1. ZAKŁADKA STRONA GŁÓWNA

Zakładka Strona Główna to miejsce, w którym *aplikacja DM* wyświetla:

- termin Twojego *skanowania*
- informacje o postępach w leczeniu
- Twoją ewolucję uśmiechu
- postęp w odznakach związanych z Twoim leczeniem

Dostęp do **Ustawień profilu** możesz uzyskać również w prawym górnym rogu ekranu.

4.2.2. ODZNAKI

W trakcie trwania terapii będziesz zdobywać odznaki, które będą dla Ciebie zachętą i pomocą w ocenie postępów.

Dostęp do strony „**Odznaki**” można uzyskać w sekcji „**Osiągnięcia**” dostępnej na stronie głównej aplikacji. Będziesz mieć dostęp do wszystkich odznak, które nie zostały jeszcze odblokowane.

Odznaki są klasyfikowane według kategorii (nie wszystkie kategorie mogą być dla Ciebie dostępne, w zależności od rodzaju leczenia):

- **Kamienie milowe leczenia:** Odznaki w tej sekcji można odblokowywać w trakcie leczenia. Oznaczają one konkretne kamienie milowe, które udało Ci się osiągnąć.
- **Liczba wykonanych skanów:** Ta sekcja śledzi liczbę wykonanych skanów od początku monitorowania, w tym dodatkowych skanów.
- **Liczba skanów wykonanych na czas:** Ta sekcja jest poświęcona zgodności. Skan uważa się za wykonany terminowo, jeżeli zostanie przesłany w czasie krótszym niż 48 godzin od daty jego oddania. Czas przypomnień możesz dostosować w swoim profilu, aby mieć pewność, że wykonasz skany na czas.
- **Liczba GO w rzędzie** (tylko pacjenci z nakładkami): Za każdym razem, gdy po zeskanowaniu pojawi się polecenie przejścia do następnej nakładki, rejestrowany jest komunikat GO. W tej sekcji grupowane są odznaki obliczające kolejne GO. Noś nakładki przez 22 godziny na dobę, aby zwiększyć szansę otrzymania instrukcji GO.

Ze strony „**Odznaki**” możesz również przejść na stronę „**Zdobyte odznaki**”, gdzie znajdziesz wszystkie już odblokowane odznaki, sklasyfikowane według kategorii.

4.2.3. ZAKŁADKA WIADOMOŚCI

W zakładce **Wiadomości** możesz:

- Zobaczyć wiadomości wymieniane między Tobą a Twoim *pracownikiem ochrony zdrowia*
- Mieć możliwość wysłania bezpośredniej wiadomości do *Personelu medycznego*
- Otrzymać *raport skanowania*
- Uzyskać dostęp do poprzednich *skanów*



4.2.4. ASYSTENT SKANOWANIA

Asystent skanowania przeprowadzi Cię przez różne etapy *skanowania*, w tym:

- Konfigurację *skanowania*
- Samouczki
- Przechwytywanie *skanu*
- Przegląd *skanu*

Aby wejść do **Asystenta** dotknij opcji „**Rozpocznij skanowanie**” przycisk z zakładki **Strona główna**.

4.2.5. PROFIL

W zakładce Profil możesz:

- Zmienić konto lub zalogować się na nowe konto
- Wylogować się
- Dodać/edytować zdjęcie profilowe
- Ustawić preferencje *skanowania*
- Ustawić *skanowanie* czas przypomnienia o powiadomieniu i dostęp do ustawień powiadomień
- Skonfigurować swoje preferencje dotyczące odznak
- Uzyskać dostęp do poprzednich *skanów*
- Uruchom *skanowanie* szkoleniowe. Zobacz [Jak mogę wykonać skanowanie treningowe?](#)
- Oglądaj wideo w dowolnym momencie
- Uzyskaj dostęp do centrum pomocy
- Skontaktuj się z pomocą techniczną DentalMonitoring
- Wyślij opinię o *aplikacji DM*
- Dostęp do informacji regulacyjnych
- Poproś o dodatkowe *skanowanie*
- Aktualizuj zasoby audio

4.3. INSTRUKCJA OBSŁUGI

Aby uniknąć przeciążenia oczu, zawsze korzystaj z *aplikacji DM* w dobrze oświetlonym miejscu.

4.3.1. PRZED WYKONANIEM SKANOWANIA

Zalecamy umycie rąk i sprzętu skanującego (takiego jak *DM Cheek Retractor (retraktor policzkowy DM)* lub *Cheek Retractor Tube (rurka do retraktora policzkowego zaopatrzonej w Skaner Box^{pro})*). Przed każdym *skanowaniem* należy regularnie czyścić smartfon.

Zalecamy, aby *skanowanie* wykonywać przed lustrem w dobrze oświetlonym pomieszczeniu, w którym znajduje się czysta powierzchnia, na której można odłożyć sprzęt(*np. łazienka*). Jeśli w przeprowadzeniu *skanowania* pomaga Ci osoba trzecia, nie potrzebujesz lustra.

Uwaga: przednią kamerą nie można wykonywać *skanów* ze względu na brak latarki.



Aplikacja DM wyśle Ci powiadomienie push za każdym razem, gdy będziesz musiał wykonać *skanowanie*. Zobacz [Czas przypomnienia](#).

Przed wykonaniem *skanowania* należy zebrać:

1. Twój smartfon z aplikacją DM
2. Twój sprzęt do skanowania: *DM Cheek Retractor*, DM ScanBox lub *ScanBox^{pro}*
3. *jeśli dotyczy*: Twój adapter.
4. *Jeśli dotyczy*: adapter LED z pewnym poziomem naładowania.
5. *jeśli dotyczy*: Twoje wyjmowane aparaty (np. nakładki)
6. *jeśli dotyczy*: Twój DM ScanBox. **Uwaga:** jeśli nie masz DM ScanBox, zapoznaj się z informacjami [Pacjenci niekorzystający z DM ScanBox](#)

4.3.2. SKANOWANIE

Należy pamiętać, że rozpoczęcie procesu *skanowania* spowoduje automatyczną aktywację dźwięku i latarki w telefonie. Nie patrz bezpośrednio w latarkę telefonu.

Przed pierwszym wykonaniem *skanowania* telefon poprosi o dostęp do aparatu smartfona. Aby móc *skanować*, musisz zezwolić na dostęp.

Instrukcje dotyczące zakładania retractora znajdziesz w instrukcji użytkowania produktu, którego używasz.

4.3.2.1. Pacjenci stosujący DM Cheek Retractor (retractor policzkowy DM) wraz z urządzeniem DM ScanBox

Umieszczając telefon w *DM ScanBox*, należy położyć go na miękkiej powierzchni, aby uniknąć uszkodzenia telefonu w razie jego wypadnięcia. Instrukcje dotyczące parowania smartfona z urządzeniem *DM ScanBox* znajdziesz w instrukcji obsługi urządzenia *DM ScanBox*.

Aby wykonać *skanowanie*, wykonaj kroki 1-6 opisane poniżej. Aby przejść do następnego kroku, dotknij ekranu dwukrotnie.



1. W **Zakładce głównej**, dotknij „**Rozpocznij skanowanie**” aby wejść do **Asystenta skanowania**
2. Wypełnij listę kontrolną przed skanowaniem zgodnie z instrukcjami podanymi przez *Personel medyczny*:
 - a. Wybierz *DM ScanBox* i *DM Cheek Retractor* (retractor policzkowy DM) ikona
 - b. Wybierz, czy chcesz korzystać z lustra, czy z pomocy osoby trzeciej, gdy zostaniesz zapytany „Jak przebiega to skanowanie?”
 - c. Dostosuj głośność instrukcji audio tak, aby wyraźnie zrozumieć, co jest powiedziane.
3. Skonfiguruj swoje *DM ScanBox* po obejrzeniu samouczka w **Asystencie skanowania**.



4. W zależności od rodzaju leczenia może zaistnieć konieczność wykonania dodatkowych czynności. Jeśli nie korzystasz z żadnego z poniższych zabiegów, możesz pominąć tę część i przejść bezpośrednio do kroku 7.

a. **Pacjenci z nakładkami:**

- możesz zostać poproszony/a o potwierdzenie numeru nakładki, za pomocą której będziesz wykonywać skanowanie.

Uwaga: *O ile Twój pracownik ochrony zdrowia nie zalecił inaczej, to właśnie te nakładki nosisz od kilku dni.*

- Najpierw możesz zostać poproszony/a o wybranie, czy chcesz wykonać skanowanie z nakładkami w środku czy na zewnątrz. Uważnie słuchaj instrukcji audio, aby dowiedzieć się, kiedy założyć i wyjąć nakładki podczas skanowania.

b. **Retainery lub inne wyjmowane urządzenia:**

- zostaniesz poproszony/a o usunięcie wyjmowanych aparatów przed wykonaniem skanu
- w przypadku retainerów termoformowanych, zostaniesz poinstruowany/a, jak ponownie założyć retainery termoformowane. Poczekaj, aż usłyszysz tę instrukcję.

5. Kliknij „**Rozpocznij skanowanie**”, aby rozpocząć skanowanie.

6. Postępuj dokładnie zgodnie z instrukcjami i audio. Patrząc na ekran telefonu w lusterku podczas wykonywania skanu, będziesz mógł zobaczyć to, co widzi aparat, co ułatwi wykonanie skanu. Aby rozpocząć krok, dotknij dwukrotnie ekranu telefonu.

- a. Gdy usłyszysz dźwięk swojego aparatu, zacznij poruszać *DM ScanBox* zgodnie z prędkością wskazywaną przez wskaźnik na ekranie smartfona.



- b. Powinieneś wykonywać szeroki ruch od ucha do ucha, aby mieć pewność, że zeskanowane zostaną wszystkie zęby



- c. W razie potrzeby możesz ponownie uruchomić skanowanie, naciskając przycisk „**ponów próbę**”





- d. Teraz możesz zdjąć *DM ScanBox*. Aby to zrobić, przytrzymaj kciukami *DM Cheek Retractor* (retraktor policzkowy DM) i pociągnij za *DM ScanBox* do przodu. Teraz możesz wyjąć *DM Cheek Retractor* (retraktor policzkowy DM)



- e. Przegląd *skanu*: zostaniesz poproszony/a o przejrzanie zdjęć zrobionych podczas *skanowania* na każdym etapie: zagryzanie zębów trzonowych, lekkie otwieranie ust (z nakładkami lub bez, jeśli są dostępne), szerokie otwieranie ust.
Jeśli zdjęcia nie odpowiadają opisowi podanemu w *aplikacji DM* dla danego kroku, możesz wybrać opcję „**Ponów ten krok**”.
- f. Po przejrzaniu *skanu* zostanie wyświetlona strona podsumowująca, która poinformuje, czy każdy krok został wykonany pomyślnie na podstawie przeprowadzonego przeglądu. Jeżeli wszystkie kroki zostały wykonane prawidłowo, naciśnij „**Wyślij skan**”, jeżeli nie, naciśnij „**Zrób zdjęcia ponownie**”. Jeśli musisz powtórzyć część *skanowania*, wróć do kroku 6.

4.3.2.2. Pacjenci korzystający ze *ScanBox pro*

Umieszczając telefon w *ScanBox pro*, należy to robić na miękkiej powierzchni, aby uniknąć uszkodzenia telefonu w razie jego wypadnięcia. Instrukcje dotyczące parowania smartfona ze *ScanBox pro* znajdziesz w instrukcji obsługi *ScanBox pro*.

Aby wykonać *skanowanie*, wykonaj kroki 1-9 opisane poniżej.

1. W **Zakładce głównej**, dotknij „**Rozpocznij skanowanie**” aby wejść do **Asystenta skanowania**
2. Wypełnij listę kontrolną przed skanowaniem zgodnie z instrukcjami podanymi przez *Personel medyczny*:
 - a. Wybierz *ScanBox pro*
W zależności od modelu telefonu, adapter lub Adapter LED może okazać się niezbędny. Aplikacja automatycznie wykryje, czy adapter jest potrzebny i poinformuje Cię o tym. Jeśli tak, należy postępować zgodnie z instrukcją użytkowania adaptera lub Adaptera LED.



- b. Wybierz, czy chcesz korzystać z lustra, czy z pomocy osoby trzeciej, gdy zostaniesz zapytany „Jak przebiega to skanowanie?”
 - c. Dostosuj głośność instrukcji audio tak, aby wyraźnie zrozumieć, co jest powiedziane.
3. W zależności od rodzaju leczenia może zaistnieć konieczność wykonania dodatkowych czynności. Jeśli nie korzystasz z żadnego z poniższych zabiegów, możesz pominąć tę część i przejść bezpośrednio do kroku 4.
 - a. **Pacjenci z nakładkami:**
 - możesz zostać poproszony/a o potwierdzenie numeru nakładki, za pomocą której będziesz wykonywać *skanowanie*.
Uwaga: *O ile Twój pracownik ochrony zdrowia nie zalecił inaczej, to właśnie te nakładki nosisz od kilku dni.*
 - Najpierw możesz zostać poproszony/a o wybranie, czy chcesz wykonać skanowanie z nakładkami w środku czy na zewnątrz. Uważnie słuchaj instrukcji audio, aby dowiedzieć się, kiedy założyć i wyjąć nakładki podczas *skanowania*.
 - b. **Retainery lub inne wyjmowane urządzenia:**
 - zostaniesz poproszony/a o usunięcie wyjmowanych aparatów przed wykonaniem *skanu*
 - w przypadku retainerów termoformowanych, zostaniesz poinstruowany/a, jak ponownie założyć retainery termoformowane. Poczekaj, aż usłyszysz tę instrukcję.
4. Kliknij „**Rozpocznij skanowanie**”, aby rozpocząć *skanowanie*.
5. Skonfiguruj swoje *Skanowanie^{pro}* po obejrzeniu samouczka w **Asystencie skanowania**.
6. Krok 6 zależy od trybu skanowania:
 - a. **Skanowanie pacjentów z wykorzystaniem technologii 3D Experience (ScanAssist)**

Model, który widzisz na ekranie, na bieżąco śledzi Twoje ruchy i otwieranie ust.

Podczas skanowania chcemy uchwycić wszystkie obszary jamy ustnej. Każdy obszar jest oznaczony kolorową kropką. Przesuń Cheek Retractor Tube (rurkę retractora policzkowego) wewnątrz ust, aby zeskanować wszystkie kropki.

Postępuj dokładnie zgodnie z instrukcjami i audio. Patrząc na ekran telefonu w lusterku podczas wykonywania *skanu*, będziesz widzieć, co robisz, a tym samym łatwiej będzie Ci wykonać *skan*.

W zależności od fizjologii pacjenta i rozmiaru *Cheek Retractor Tube (rurki retractora policzkowego)*, dotarcie do bocznych punktów może być utrudnione. Spróbuj zbliżyć się jak najbardziej do punktu, a tryb wspomagania zostanie automatycznie aktywowany, aby pomóc Ci złapać punkt na bocznych celach.

Podczas badania możesz w każdej chwili wyjąć Cheek Retractor Tube (rurkę retractora policzkowego). Spowoduje to wstrzymanie skanowania i umożliwi dostęp do menu *skanowania*. Z menu możesz:

 - Dostosować głośność instrukcji audio
 - Włączyć/wyłączyć pomoc wizualną. Dzięki pomocy wizualnej możesz zobaczyć nie tylko model 3D, ale także to, co widzi kamera. To może pomóc Ci ukończyć krok *Skanuj*.
 - Pomiń krok, jeśli nie jesteś w stanie ukończyć go do końca
 - Zatrzymaj *skanowanie*



- Uzyskaj dostęp do treści pomocy

Uwaga: Jeśli zauważysz opóźnienia między swoimi ruchami a ruchami modelu 3D lub jeśli nie możesz prawidłowo skonfigurować urządzenia ScanBox ^{Pro} do *skanowania*, Twoje urządzenie może nie być kompatybilne z technologią 3D. Można zmienić tryb i skanować bez korzystania z funkcji 3D. Aby to zrobić, przejdź do *ustawień skanowania* dostępnych na stronie *Profil*.

b. Skanowanie pacjentów bez doświadczenia 3D

Podczas *skanowania* dotknij dwukrotnie ekranu, aby przejść do następnego kroku.

Postępuj dokładnie zgodnie z instrukcjami i audio. Patrząc na ekran telefonu w lusterku podczas wykonywania *skanu*, będziesz mógł zobaczyć to, co widzi aparat, co ułatwi wykonanie *skanu*. Aby rozpocząć krok, dotknij dwukrotnie ekranu telefonu.

- Gdy usłyszysz dźwięk swojego aparatu, zacznij poruszać urządzeniem ScanBox ^{pro} zgodnie z prędkością wskazywaną przez wskaźnik na ekranie smartfona.
- Powinieneś wykonywać szeroki ruch od ucha do ucha, aby mieć pewność, że zeskanowane zostaną wszystkie zęby
- W razie potrzeby możesz ponownie uruchomić skanowanie, naciskając przycisk „ponów próbę”



7. Usuń *Cheek Retractor Tube* (*rurkę retractora policzkowego* z Twoich ust).
8. Przegląd *skanu*: zostaniesz poproszony/a o przejrzanie zdjęć zrobionych podczas *skanowania* na każdym etapie: zagryzanie zębów trzonowych, lekkie otwieranie ust (z nakładkami lub bez, jeśli są dostępne), szerokie otwieranie ust.
Jeśli zdjęcia nie odpowiadają opisowi podanemu w *aplikacji DM* dla danego kroku, możesz wybrać opcję „Ponów ten krok”.
9. Po przejrzaniu *skanu* zostanie wyświetlona strona podsumowująca, która poinformuje, czy każdy krok został wykonany pomyślnie na podstawie przeprowadzonego przeglądu. Jeżeli wszystkie kroki zostały wykonane prawidłowo, naciśnij „Wyślij skan”, jeżeli nie, naciśnij „Zrób zdjęcia ponownie”. Jeśli musisz powtórzyć część *skanowania*, wróć do kroku 6.

4.3.2.3. Wykonywanie skanowania przy pomocy osoby trzeciej

Podczas *skanowania* korzystając z pomocy osoby trzeciej, na liście kontrolnej przed skanowaniem upewnij się, że wybierzesz opcję „z pomocą osoby trzeciej” na pytanie „Jak przechodzisz to skanowanie?”. Spowoduje to, że tekst będzie wyświetlany podczas *skanowania* czytelny dla osób trzecich, aby lepiej pomóc Ci podczas *skanowania*.

Podczas *skanowania* to osoba trzecia powinna obsługiwać *DM ScanBox* lub *ScanBox^{pro}* i wchodzić w interakcję z *aplikacją DM*. Należy trzymać głowę prosto i postępować zgodnie z instrukcjami osób trzecich.

Instrukcje dotyczące sposobu przeprowadzenia *skanowania* można znaleźć w sekcjach powyżej.

4.4. CZAS PRZYPOMNIENIA

Domyślnie przypomnienia o skanowaniu ustawione są na godzinę 7:00 rano, jednak możesz to łatwo zmienić w *aplikacji DM*:

1. Przejdź do swojego **profilu**. Jeśli jeszcze nie masz włączonych powiadomień, włącz je (zobacz: [Co zrobić, jeśli nie otrzymuję powiadomień?](#)).
2. W sekcji **Twoje powiadomienia** szybko dotknij wskazanego czasu, aby ustawić **czas powiadomienia**. Następnie możesz wybrać alternatywny czas powiadomień (zegar będzie pokazywał zarówno czas 12-godzinny, jak i 24-godzinny).

4.5. OPIS KONSERWACJI I KTO POWINIEN JĄ WYKONYWAĆ

4.5.1. OBOWIĄZKOWE AKTUALIZACJE

Aplikacja DM powiadomi Cię, gdy obowiązkowa aktualizacja będzie gotowa do pobrania i zainstalowania. Aplikacja przekieruje Cię do pobrania nowej aktualizacji. Instalacja nastąpi automatycznie.

4.5.2. REGULARNE AKTUALIZACJE

Regularne aktualizacje nie są obowiązkowe, aby móc korzystać z *aplikacji DM*, jednak zdecydowanie zalecamy aktualizowanie *aplikacji DM* do najnowszej dostępnej wersji.

5. SPRZEDAŻ

Możesz pozbyć się *aplikacji DM* poprzez odinstalowanie jej ze swojego smartfona. Postępuj zgodnie z instrukcją producenta telefonu dotyczącą odinstalowywania aplikacji.

6. NAJCZĘŚCIEJ ZADAWANE PYTANIA

6.1. JAK MOGĘ WYKONAĆ SKANOWANIE?

Skanowanie treningowe możesz wykonać w dowolnym momencie w *aplikacji DM*. W swoim **profilu** kliknij **opcję Skanowanie treningowe**, która znajduje się pod *opcją Skanowanie*. Spowoduje to otwarcie *Asystenta skanowania*. Zostaniesz poprowadzony przez te same kroki, co w przypadku prawdziwego *skanowania*. Jedyną różnicą jest to, że uzyskany *skan* nie jest wysyłany ani zapisywany.

6.2. DLACZEGO APLIKACJA DM PROSI O DOSTĘP DO MOJEGO APARATU?

Aplikacja DM potrzebuje dostępu do Twojego aparatu, aby wykonać *skan* Twoich zębów.

6.3. JAK SPRAWDZIĆ WERSJĘ?

Aktualną wersję *aplikacji DM* znajdziesz w **Profilu** : Jest ona wyświetlana na dole ekranu.

6.4. JAK MOGĘ WYŚLAĆ BEZPOŚREDNIĄ WIADOMOŚĆ DO MOJEGO PERSONELU MEDYCZNEGO?

Możesz wysłać wiadomość bezpośrednio do swojego *pracownika ochrony zdrowotnej*, klikając ikonę wiadomości w zakładce **Wiadomości**.

6.5. JAK PONOWNIE ZAINSTALOWAĆ APLIKACJĘ DM, JEŚLI ZGUBIŁEM/ŁAM ADRES E-MAIL?

Jeśli usuniesz *aplikację DM* i zechcesz ją ponownie zainstalować, możesz to zrobić w dowolnym momencie w sklepie Play Store (Android) lub App Store (iOS). Wyszukaj „DentalMonitoring”. Po ponownej instalacji konieczne będzie połączenie się za pomocą bieżących danych uwierzytelniających lub ich zresetowania, korzystając z procedury odzyskiwania hasła.

6.6. JAK MOGĘ ZARZĄDZAĆ UWIERZYTELNIANIEM DWUSKŁADNIKOWYM?

Na karcie Profil możesz aktywować uwierzytelnianie dwuskładnikowe, aby dodać dodatkową warstwę bezpieczeństwa.

Aby ją aktywować, należy podać numer telefonu komórkowego i potwierdzić kod wysłany SMS-em. Po aktywacji, aby się zalogować, wymagane będą dwa poziomy uwierzytelnienia (hasło + kod SMS).

Aby dezaktywować uwierzytelnianie dwuskładnikowe, należy skontaktować się z zespołem wsparcia pod adresem support@dental-monitoring.com.



6.7. DLACZEGO MOJE SKANOWANIE ZOSTAŁO ODRZUCONE?

Po zakończeniu *skanowania* za pomocą *aplikacji DM* Twoje zdjęcia zostaną przesłane na naszą platformę w celu analizy. Zdjęcia te muszą spełniać minimalne standardy jakości, w przeciwnym razie nasz system nie będzie mógł ich prawidłowo przeanalizować (lub utworzyć zdjęć „przed i po”, które widzisz w *aplikacji DM*). Jeśli tak się stanie, może pojawić się komunikat informujący o odrzuceniu *skanowania*. Nie wpadaj w panikę! Oznacza to jedynie, że będziesz musiał/a ponownie wykonać *skanowanie*, postępując zgodnie z sugestiami wyświetlanymi w *aplikacji DM*.

Zdjęcia poniżej pokazują przykłady skanów dobrej jakości, pozwalających na dobrą analizę:



Przykłady dobrej jakości *skanu* wykonanego za pomocą *ScanBox pro*

Przyjrzyjmy się najczęstszym powodom odrzucenia Twojego *skanu*.

Należy pamiętać, że korzystanie z *DM ScanBox* wraz z *DM Cheek Retractor* (*retraktorem policzkowym DM*), lub użycie *ScanBox pro* znacznie zmniejszy prawdopodobieństwo wystąpienia tego typu problemów. Dzieje się tak, ponieważ *DM ScanBox* lub *ScanBox pro* kontroluje odległość, oświetlenie, balans kolorów, a także synchronizuje ruch kamery i *rozwieracza policzków DM*, aby zapewnić, że za każdym razem zostanie uchwycony idealny *skan*. Jeśli nie posiadasz urządzenia *DM ScanBox* i *DM Cheek Retractor* lub *ScanBox pro*, skontaktuj się ze swoją kliniką.

- **Powód nr 1:** Twoje zdjęcia są nieostre



Przykład nieostrego zdjęcia

Jeśli podczas *skanowania* będziesz zbyt szybko poruszać aparatem, zdjęcia mogą być nieostre. Podczas przesuwania urządzenia *ScanBox^{pro}* postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie. Dzięki temu masz większe szanse na wykonanie ostrych zdjęć.

- **Powód nr 2:** Twoje zdjęcia są zbyt ciemne



Przykład zdjęć, które są zbyt ciemne

Aplikacja *DM* powinna automatycznie uruchomić lampę błyskową aparatu, ale w niektórych przypadkach zdjęcia mogą nadal wydawać się zbyt ciemne. Dlatego pamiętaj, aby *skanować* w dobrze oświetlonym pomieszczeniu, upewniając się, że zdjęcia są wystarczająco jasne, aby wyraźnie widać było Twoje zęby, oraz że lampa błyskowa Twojego telefonu nie jest zastonięta przez obsługę telefonu *ScanBox^{pro}* i jest widoczna przez okienko parowania.

- **Dodatkowa wskazówka:** Jeśli używasz *DM ScanBox*, upewnij się, że telefon jest prawidłowo skonfigurowany: obiektyw aparatu powinien być ustawiony zgodnie ze strzałką, jak pokazano na poniższym rysunku, a *DM ScanBox* nie powinien zasłaniać lampy błyskowej.



- **Wskazówka bonusowa:** równowaga kolorów

Choć nie jest to powód do odrzucenia *skanów*, należy dołożyć wszelkich starań, aby za każdym razem wykonywać *skany* w podobnych warunkach oświetleniowych. Dzięki temu zapewnisz spójny balans kolorów na swoich zdjęciach.



- **Powód nr 3:** kamera nie znajduje się na środku tuby (dla pacjentów korzystających ze *ScanBox^{pro}*)



Przykład zdjęć, które nie są wyśrodkowane na ustach

Upewnij się, że obiektyw aparatu jest prawidłowo ustawiony podczas wykonywania skanów. Jeśli Twój telefon ma więcej niż jeden obiektyw, najlepszym sposobem, aby upewnić się, że używasz właściwego, jest otwarcie aplikacji, wykonanie zdjęcia demo, zeskanowanie i dostosowanie położenia telefonu w uchwycie telefonu, aż będzie on widoczny wewnątrz *Cheek retractor tube* (rurki retraktora policzkowego).

- **Powód nr 4:** Twoje tylne zęby nie są widoczne



Zdjęcie, na którym widać wszystkie zęby trzonowe.



Zdjęcie, na którym nie widać wystarczająco zębów trzonowych.

Podczas skanowania z boku na bok musisz upewnić się, że naciągasz DM cheek retractor (retraktor policzkowy DM) lub *Cheek retractor tube* (rurkę retraktora policzkowego) należy przesunąć możliwie najdalej z tyłu (oczywiście tak, aby nie powodowała ona żadnego dyskomfortu!), tak aby zęby trzonowe (zęby znajdujące się z tyłu) były widoczne. Na powyższych zdjęciach zęby trzonowe są całkowicie ukryte przez *Cheek retractor tube* (rurkę retraktora policzkowego).

- **Powód nr 5:** Twoje widoki zgryzu (górze/dół) nie są wystarczająco wyraźne



Przykład dobrego zdjęcia zgryzu



Przykład zdjęcia zgryzu, na którym nie widać wystarczająco zębów

Jeśli zostaniesz poproszony o zdjęcie zwarciowe, pamiętaj o odchyleniu głowy do tyłu/do przodu, tak abyśmy mogli zobaczyć powierzchnię żującą Twoich zębów.

- **Powód nr 6:** wargi lub język ukrywają zęby



Język zakrywa powierzchnię gryzącą zębów



Usta zakrywają zęby

Podczas wykonywania *skanu* należy upewnić się, że usta lub język nie zakrywają powierzchni zębów ani dziąseł. Można tego uniknąć, upewniając się, że *DM Cheek Retractor* (*retraktor policzkowy DM*) lub *Cheek retractor Tube* (*rurka retraktora policzkowego*) są prawidłowo założone, a język jest utrzymywany w cofniętej pozycji podczas wykonywania zdjęć zwarciowych.



- **Powód nr 7:** Zaparowana soczewka



Przykład zamglonych zdjęć

Jeśli podczas wykonywania *skanu* wydychasz powietrze przez usta, na soczewkach może pojawić się para wodna, co może sprawić, że skany będą wyglądać na „zamglone”.

Aby tego uniknąć, podczas skanowania należy oddychać przez nos.

- **Powód nr 8:** *DM Cheek Retraktor (retraktor policzkowy DM)* lub *Cheek Retractor Tube (rurka retraktora policzkowego)* jest za mały



Przykłady zdjęć, gdy retraktor policzkowy jest za mały

DM Cheek Retraktor (retraktor policzkowy DM) oraz *Cheek Retractor Tube (rurka retraktora policzkowego)* są dostępne w różnych rozmiarach, aby dopasować się do różnych rozmiarów ust. Jeśli wybierzesz zbyt mały rozmiar, nie będziemy mogli dokładnie zobaczyć Twoich zębów i dziąseł. Należy używać największego rozmiaru, który da się nosić bez powodowania dyskomfortu. Może być konieczny kontakt z kliniką lub dostawcą w celu uzyskania większego *DM Cheek Retraktor (retraktor policzkowy DM)* lub *Cheek retractor tube (rurka retraktora policzkowego)*.



6.8. CO SIĘ STANIE, JEŚLI NIE BĘDĘ MIEĆ POŁĄCZENIA INTERNETOWEGO?

Aplikacja DM automatycznie wyświetli ostrzeżenie na górze ekranu, jeśli wystąpi problem z połączeniem internetowym. Jeśli tak się stanie, możesz kliknąć link „**Ponów próbę**”, aby spróbować ponownie nawiązać połączenie.

Jeżeli nie ma połączenia z Internetem, *aplikacja DM* nie będzie mogła przesłać żadnych wykonanych *skanów* ani odświeżyć widoku w celu wyświetlenia najnowszych wiadomości od *Personelu medycznego*.

6.9. CO MAM ZROBIĆ, JEŚLI NIE SŁYSZĘ INSTRUKCJI DŹWIĘKOWYCH?

Podczas *skanowania* powinieneś usłyszeć komunikaty dźwiękowe, które poprowadzą Cię przez każdy etap *skanowania*.

Jeśli nie słyszysz tego komunikatu dźwiękowego, sprawdź, czy telefon nie jest wyciszony i czy głośność jest odpowiednio ustawiona. Więcej informacji znajdziesz w instrukcji producenta telefonu.

6.10. CO MAM ZROBIĆ, JEŚLI SPÓŹNIĘ SIĘ NA SKANOWANIE?

Bardzo ważne jest, aby *badania* wykonywać punktualnie. Jeśli spóźniłeś/łaś się na *skanowanie*, zrealizuj je tak szybko, jak tylko to możliwe.

6.11. CO MAM ZROBIĆ, JEŚLI NIE OTRZYMUJĘ POWIADOMIEŃ?

Aby otrzymywać przypomnienia z *aplikacji DM* o konieczności wykonania *skanów*, musisz włączyć powiadomienia push w swoim telefonie. Sprawdź instrukcję producenta swojego telefonu, aby upewnić się, że powiadomienia push w *aplikacji DM* są włączone.

6.12. CO POWINIENEM ZROBIĆ, JEŚLI MAM PROBLEM Z OTWARCIEM APLIKACJI DM?

Jeśli masz problemy z otwarciem *aplikacji DM*, sprawdź, czy wersja systemu operacyjnego Twojego telefonu jest aktualna. W przeciwnym razie skontaktuj się z działem obsługi klienta (patrz: [Informacje dotyczące pomocy dla użytkowników](#)), aby zgłosić problem.

6.13. JAK ZATRZYMAĆ FILMY INSTRUKTAŻOWE?

Za każdym razem, gdy otworzysz, będziesz mógł obejrzeć **filmy** instruktażowe pokazujące, jak skanować. Jeśli chcesz, aby te filmy nie były wyświetlane, musisz przejść do **zakładki Profil** i dotknij filmu, którego nie chcesz już oglądać, aby dezaktywować tę funkcję.



7. DODATKOWE INFORMACJE

7.1. PODRÓŻE LUB UŻYTKOWANIE MIĘDZYNARODOWE

Podróżując do innej strefy czasowej:

1. Po przybyciu uzyskaj stabilne połączenie internetowe
2. Otwórz *aplikację DM*, aby zsynchronizować czas przypomnienia z nową strefą czasową. Przykład: jeśli przypomnienie jest ustawione na godzinę 19:00, w nowej strefie czasowej zostanie ustawione na godzinę 19:00.

8. DŁUGOŚĆ ŻYCIA

Dental Monitoring obsługuje każdą wersję *aplikacji DM*, od ostatniej aktualizacji do najnowszej. Jeśli użytkownik nie dokona aktualizacji *aplikacji DM* za pośrednictwem wymuszonej aktualizacji udostępnionej przez Dental Monitoring, nie będzie mógł korzystać z poprzedniej wersji, ponieważ wsparcie dla tej wersji dobiegnie końca.

9. DATA

Niniejszą instrukcję użytkowania wydano w lutym 2026 r.

10. INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA WERSJA

IFU_MON_P_MD_05_pl

11. INFORMACJE O POMOCY DLA UŻYTKOWNIKA

Wszelkie poważne incydenty związane z urządzeniem należy zgłaszać na adres support@dental-monitoring.com oraz do lokalnego organu właściwego do spraw urządzeń medycznych. Aby znaleźć lokalny numer telefonu pomocy dla użytkowników: <https://dental-monitoring.com>, skontaktuj się z nami.

Niniejsza instrukcja użytkowania jest udostępniana w formie elektronicznej, a nie papierowej. Jeśli potrzebna jest wersja papierowa, prosimy o przesłanie prośby na adres support@dental-monitoring.com. Zostanie ona dostarczona bezpłatnie.

12.INFORMACJE O PRODOCENCIE



Dental Monitoring
75 rue de Tocqueville
75017 Paryż
Francja

Urządzenie posiada oznaczenie CE zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2017/745 w sprawie wyrobów medycznych od 19 listopada 2024 r.

